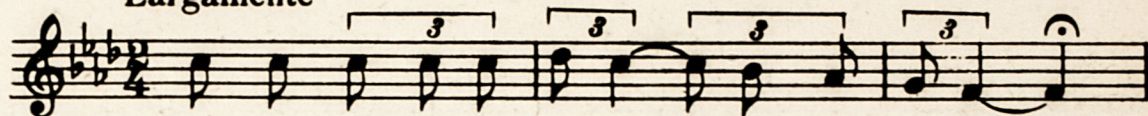


50. SONETTI

Roma (Lazio)

Largamente

Bbel - la quan-no te fe - ce — mam - ma tu - a —



cre-do che stied'un an-no'n - gi-noc-chio-ne — ep - po - i se mes-se



n'an-gel' ap - pre - ga-re — bbel-la t'a-ves-se fat - to com'er so-le —



poi te man-nò da Cu-pid' a mpa - ra-re — e im - pa-ras-si



li ver - si d'a - mo-re — e quan-no cu-min-cias-si a ccom-pi -



-ta - ne — ve - nis-si bbel-l'e m'ar - ru - ba - si er co-re. —

[da A. Parisotti]

Bbella quando te fece mamma tua
 credo che stied' un anno 'nginocchione
 eppoi se messe 'n angel' a ppregare
 bbella t'avesse fatto com' er sole
 poi te mannò da Cupid' a mparare

e imparassi li versi d'amore
 e quanno cuminciassi a ccomputane
 venissi bbell' e m'arrubbassi er core

Traduzione

Bella quando mamma tua ti fece / credo che stette un anno in ginocchio /
 e poi si mise a pregare l'angelo / che bella ti facesse come il sole / poi ti
 mandò da Cupido a imparare / e imparasti i versi d'amore / e quando co-
 minciasti a compitare / venisti bella e mi rubasti il cuore

Bibliografia

A. Parisotti, *Melodie pop. romane*, in "Riv. di lett. pop.", 1878 [m]

51. CANZUNA

Capaci, Palermo (Sicilia)

La canzuna siciliana è solitamente costruita su sei o otto endecasillabi.¹

[1' 58"]

E fig-ghiuz - za'nta _____ lu suon - -

- - no mi - -

- i _____ vi-ni - - sti e du' pa - ru-led -

¹ Riguardo la funzione e il contenuto le canzoni assumono talora denominazioni diverse. È una forma generale che può essere utilizzata per varie funzioni e con diversissimi contenuti. Il testo qui pubblicato viene dal repertorio di un carrettiere, anche se nel testo non vi è alcun riferimento a quel mestiere e a quella condizione. Si vedano, in questa stessa raccolta, i canti nn. 95 (*Canto di carrettiere*) e 112 (*Vicariote*, cioè canzoni di carcere).